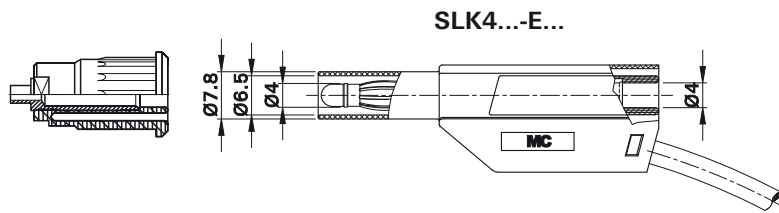


Berührungsgeschützte Ø 4 mm-Stecker

Diese Ø 4 mm-Lamellenstecker besitzen eine starre Isolierhülse und bieten im gesteckten und ungesteckten Zustand zuverlässigen Berührungsschutz bis zur angegebenen Bemessungsspannung. Die starre Isolierhülse hat bei allen Steckern dieses Systems die gleichen Innen- und Aussendurchmesser (siehe Skizze). Die passenden Gegenstücke (Buchsen, aufsteckbare Abgreifer etc.) sind entsprechend ausgeführt, so dass zwischen allen Typen dieses „Ø 4 mm-Sicherheitssystems“ Kompatibilität besteht. Bei ausschliesslicher Verwendung berührungsgeschützter Komponenten wie Messleitungen, Buchsen, Prüfspitzen etc. bietet das gesamte System optimalen Schutz und genügt den Sicherheitsanforderungen der IEC/EN 61010-031.

Touch-protected Ø 4 mm Plugs

These Ø 4 mm Multilam plugs have a rigid insulating sleeve and provide dependable protection against accidental touching up to the rated voltage in both the mated and the unmated state. The non-retractable insulating sleeve has the same inside and outside diameter in all plugs belonging to this system (see drawing). The appropriate counterparts (sockets, push-fit connecting clips etc.) are constructed in such a way as to ensure compatibility between all parts of this “Ø 4 mm safety system”. With the exclusive use of touch-protected components such as test leads, sockets, test probes etc., the whole system provides optimum protection and conforms to the safety requirements of IEC/EN 61010-031.

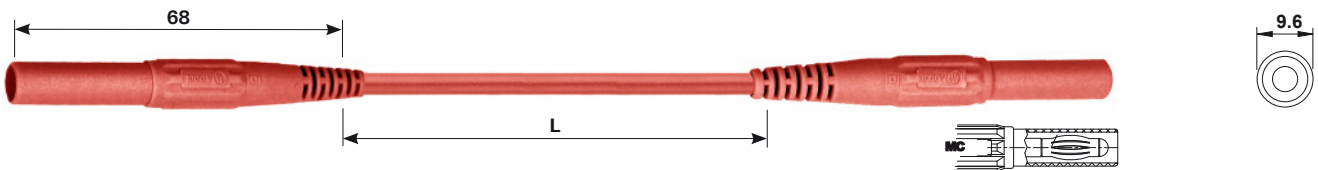


XM...-414 XM...-418

Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit axialem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

XM...-414 XM...-418

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve on both ends.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitungsquerschnitt Lead cross section		Längen L [cm] Lead lengths L [cm]	*Farben *Colours
XM_F-414	66.9013-□*	1000 V, CAT III / 19 A	1,0 mm ²	Ni PVC CE UL	050 100 150 200	21 22 23 24 25 26
XM_S-414	66.9014-□*	1000 V, CAT III / 19 A	1,0 mm ²	Ni SIL CE UL	050 100 150 200	21 22 23 24 25 26
XM_F-418	66.9303-□*	1000 V, CAT III / 32 A	2,5 mm ²	Ni PVC CE	050 100 150 200	21 22 23 24 25 26
XM_S-418	66.9304-□*	1000 V, CAT III / 32 A	2,5 mm ²	Ni SIL CE	050 100 150 200	21 22 23 24 25 26